



An die Präsidentin
des Südtiroler Landtages
Bozen

Alla presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

TAGESORDNUNG NR. 14

zu den Landesgesetzentwürfen
Nr. 139/23, Nr. 145/23 und Nr. 147/23

ORDINE DEL GIORNO N. 14

ai disegni di legge provinciale
n. 139/23, n. 145/23 e n. 147/23

Ehrenamtskarte in Südtirol

Das Ehrenamt ist in Südtirol eine tragende Säule der Gesellschaft: Über 200.000 Personen engagieren sich ehrenamtlich und sind in einer Non-Profit-Organisation tätig.

Südtirolerinnen und Südtiroler engagieren sich ehrenamtlich in den über 5.300 Non-Profit-Organisationen des Landes. 92,9 Prozent (156.473) jener Personen, die in Non-Profit-Organisationen aktiv sind, machen dies ehrenamtlich, nur 7,1 Prozent werden als hauptamtliche Mitarbeiter angegeben. Auf 100 Einwohnern bringen sich 30 ehrenamtlich in das gesellschaftliche Leben ein. Überwiegend ist das Südtiroler Ehrenamt dem Bereich Kultur, Sport und Freizeit (62,6 Prozent) zuzuordnen. 3.343 Vereine wurden dort im Jahr 2015 gezählt, gefolgt von 664 Vereinen (12,4 Prozent) aus dem Bereich Sozialfürsorge und Zivilschutz sowie 451 Organisationen (8,4 Prozent), die zum Bereich Beziehungen zu Gewerkschaften und Interessensvertretung gezählt werden. Im gesamtstaatlichen Vergleich liegt Südtirol mit seinem ehrenamtlichen Engagement weit über dem Durchschnitt (9,1 Ehrenamtliche je 100 Einwohner). Diese und weitere Zahlen zum Ehrenamt finden sich in der Publikation des Landesstatistikinstitutes ASTAT zur "Dauerzählung Non-Profit-Organisationen 2015-16". Laut Daten des Dienstleistungszentrums für das Ehrenamt (DZE) hat die Anzahl der ehrenamtlich Tätigen seit der letzten Datenerhebung 2015 weiter zugenommen: inzwischen engagieren sich über 200.000 Südtiroler und Südtirolerinnen ehrenamtlich.

Tessera del volontariato in Alto Adige

Il volontariato è un importante pilastro della società altoatesina: le persone attive nel volontariato e che operano in un'organizzazione non profit sono oltre 200.000.

Le altoatesine e gli altoatesini sono impegnati a titolo volontario nelle oltre 5.300 organizzazioni non profit della provincia. Il 2,9% (156.473) delle persone attive in organizzazioni non profit lo fa su base volontaria, e solo il 7,1% come lavoratore a tutti gli effetti. Su 100 abitanti, 30 si impegnano come volontari nella vita sociale. La maggior parte delle attività di volontariato in Alto Adige si svolge nei settori della cultura, dello sport e del tempo libero (62,6%). In questi settori nel 2015 si sono contate 3.343 associazioni, seguite da 664 associazioni (12,4%) del settore sociale e della protezione civile e da 451 organizzazioni (8,4%) attive nell'ambito dei rapporti con i sindacati e della rappresentanza degli interessi. Confrontato con i dati nazionali, l'impegno del volontariato altoatesino si colloca ben al di sopra della media (9,1 volontari ogni 100 abitanti). Questi e altri dati sul volontariato sono contenuti nella pubblicazione dell'Istituto provinciale di statistica ASTAT "Censimento permanente delle Istituzioni non profit 2015-2016". In base ai dati forniti dal Centro servizi per il volontariato (CSV), il numero delle persone impegnate nel volontariato è ulteriormente aumentato dall'ultimo rilevamento del 2015: attualmente sono attivi nel volontariato oltre 200.000 altoatesini e altoatesine.

Ein gemeinsames parteiübergreifendes Ziel sollte es sein, in Südtirol dieses ehrenamtliche Engagement nicht nur zu loben, sondern diesen schönen Worten konkrete Taten in Form von Anerkennung folgen zu lassen, wie es in anderen europäischen Ländern bereits passiert ist. Besonders in Deutschland findet diese Praxis der Anerkennung mittels Ehrenamtskarten bzw. Freiwilligenpässen breite Verwendung.

In Deutschland ist die Ehrenamtskarte oder auch Ehrenamtspass ein persönliches Dokument, das als Nachweis für besonderes ehrenamtliches Engagement dient. In ähnlicher, teils überlappender Bedeutung werden auch die Begriffe Freiwilligenpass, Freiwilligenausweis, Ehrenamtsnachweis, Ehrenamtsbescheinigung verwendet. Ein solches Dokument kann beispielsweise durch den Staat, durch Bundesländer, Kommunen oder Freiwilligenagenturen vergeben werden.

Je nach der Art der Umsetzung, kann damit eine Dokumentation der Art und des Umfangs der Tätigkeit, der dafür erforderlichen Fähigkeiten und etwaigen Qualifizierungsmaßnahmen verknüpft sein. Eine Ehrenamtskarte oder ein Freiwilligenausweis kann zudem bestimmte Vergünstigungen mit sich bringen, beispielsweise Ermäßigungen bei Fahrkarten oder beim Zugang zu Museen oder anderen öffentlichen Einrichtungen oder Vergünstigungen bei Kooperationspartnern, etwa bei Unternehmen, Einrichtungen und weiteren Unterstützern.

Die Bayerische Ehrenamtskarte könnte als Beispiel für die Weiterentwicklung und Stärkung der Südtiroler Ehrenamtskarte dienen. Sie wird als „ein Zeichen der Anerkennung“ auf der entsprechenden Homepage zur Ehrenamtskarte Bayern vorgestellt. Rund 4.000 sogenannte Akzeptanzpartner unterstützen die Karte bzw. die Träger der Karte mit Vergünstigungen, die mit der Karte eingelöst werden können.

Zum Beispiel garantiert die Ehrenamtskarte in Bayern:

- Attraktive Preisnachlässe von großen Marken und Herstellern;
- Vergünstigungen z.B. bei Eintrittspreisen staatlicher Einrichtungen wie Museen, Burgen, Schlösser und der Seeschifffahrt;
- Vergünstigungen beim Besuch von Kultur- und Freizeiteinrichtungen;

L'obiettivo comune e trasversale ai partiti dovrebbe essere non solo quello di esprimere lode per il volontariato altoatesino, ma di tradurre le belle parole di apprezzamento in un riconoscimento concreto, come è già avvenuto in altri Paesi europei. Soprattutto in Germania, questa prassi di riconoscimento si concretizza ampiamente tramite la concessione di tessere del volontariato o pass dei volontari.

In Germania la tessera del volontariato (Ehrenamtskarte, detta anche Ehrenamtspass) è un documento personale che certifica un particolare impegno nel volontariato. Con un significato simile, a volte sovrapposto, si parla anche di pass del volontario, documento del volontario, attestato di volontariato, certificato di volontariato. Un tale documento può essere rilasciato ad esempio dallo Stato, dai Länder federali, dai comuni o dalle agenzie di volontariato.

A seconda dei casi, la tessera può essere eventualmente collegata alla documentazione sulla tipologia e sull'entità dell'attività volontaria svolta, sulle competenze a tal fine richieste e sulle eventuali attività di formazione. La tessera del volontariato, o documento del volontario, può anche dare diritto a benefici quali sconti sui titoli di viaggio o sull'accesso ai musei o ad altre istituzioni pubbliche, ovvero agevolazioni da parte di partner quali aziende, istituzioni e altri sostenitori.

La tessera del volontariato della Baviera potrebbe essere un esempio per l'ulteriore sviluppo e rafforzamento della tessera dei servizi volontari dell'Alto Adige. Sulla pagina internet della tessera bavarese del volontariato viene descritta come "riconoscimento". Circa 4000 partner supportano la tessera ovvero i titolari della tessera con agevolazioni attraverso la carta.

Ad esempio, la tessera bavarese del volontariato garantisce:

- interessanti sconti da parte di grandi marche e grandi produttori;
- sconti, ad esempio, sui biglietti d'ingresso di istituzioni statali come musei, palazzi, castelli e navigazioni marittime;
- sconti sulle visite a strutture culturali e ricreative;

- Rabatte und Nachlässe bei kommunalen Anbietern und Einrichtungen, wie z.B. Schwimmbäder, Apotheken, Friseure, etc. ;
- Überregionale Verlosungen zur Teilnahme an exklusiven Veranstaltungen (z.B. Preisverleihungen, Neujahrsempfänge, Ehrenamtskongress).

In Bayern ist zudem die Ehrenamtsversicherung an die Karte gekoppelt, die Risiken abdeckt, die oft durch die Versicherungen der Vereine oder freiwilligen Organisationen nicht gedeckt sind. So ein konkretes Beispiel für einen Schadensfall wäre folgende Situation: Eine privat organisierte Selbsthilfegruppe „Leben nach dem Herzinfarkt“ trifft sich zum Austausch bei einem Mitglied zu Hause. Der Gruppenleiter zerbricht versehentlich eine Vase, die Besitzerin verlangt Schadenersatz von ihm.

In Südtirol hat es 2011 einen Vorstoß vom Dachverband für Soziales mit der Broschüre „Schule und Ehrenamt“ gegeben. Schon damals wurden die Ideen von Bildungsguthaben oder der Einführung einer Ehrenamtskarte im Zusammenhang mit der Schule und dem ehrenamtlichen Engagement von Schülern dargelegt. Für das junge Ehrenamt wurde in Südtirol vom Südtiroler Jugendring vor Jahren die Ehrenamtskarte bzw. der Ehrenamtsnachweis eingeführt. Diese/r kommt bei der Punktevergabe im Zuge der Maturaprüfung, bei Bewerbungsgesprächen oder bei Vergünstigungen jeglicher Art zum Zuge. Allerdings blieb dieses Engagement der Anerkennung ehrenamtlicher Leistungen bisher im Jugendbereich stecken. Eine Ausweitung auf das gesamte Ehrenamt mit einem viel größeren Netzwerk an Kooperationspartnern sollte nun angestrebt werden.

Dies vorausgeschickt,

**verpflichtet
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung**

1. mit dem Nachtragshaushalt die entsprechenden Finanzmittel bereitzustellen, um die Ehrenamtskarte für alle Mitglieder ehrenamtlicher Vereine und Organisationen zu vergeben.
2. mit dem Nachtragshaushalt die entsprechenden Finanzmittel bereitzustellen, um eine Reihe an Vorteilen und Vergünstigungen für Inhaber der

- sconti e riduzioni da parte di strutture comunali e gestori delle stesse, quali piscine, farmacie, parrucchieri ecc.;
- la partecipazione a lotterie sovraregionali per prendere parte a eventi esclusivi (per esempio premiazioni, ricevimenti di Capodanno, congresso del volontariato).

In Baviera, alla carta è collegata anche l'assicurazione del volontario, che copre rischi spesso non coperti dalle polizze assicurative delle associazioni o organizzazioni di volontariato. L'esempio concreto di un danno potrebbe essere rappresentato dalla seguente situazione: un gruppo di autoaiuto privato, "Leben nach dem Herzinfarkt" (La vita dopo un infarto), si riunisce a casa di un suo componente per uno scambio di idee. La persona che conduce il gruppo accidentalmente rompe un vaso e il proprietario le chiede di essere risarcito.

In Alto Adige, la Federazione per il sociale e la sanità nel 2011 ha compiuto un primo passo con la pubblicazione dell'opuscolo "Scuola e volontariato". Già allora, si era pensato di introdurre crediti scolastici o l'introduzione di una tessera del volontariato con riferimento alla scuola e all'impegno degli alunni nel volontariato. In Alto Adige, il "Südtiroler Jugendring" ha introdotto anni fa per giovani volontari la tessera e l'attestato di volontariato. Queste possono condurre all'assegnazione di punti all'esame di maturità, nei colloqui di lavoro o a benefici di qualsiasi tipo. L'impegno per il riconoscimento del volontariato è tuttavia rimasto finora circoscritto al settore giovanile. Si dovrebbe ora cercare di estenderlo a favore di tutto il volontariato con una rete di partner molto più ampia.

Tutto ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
impegna la Giunta provinciale**

1. a stanziare nel bilancio di assestamento i mezzi finanziari necessari per rilasciare la tessera del volontariato a tutti i soci e le socie di associazioni e organizzazioni di volontariato;
2. a stanziare nel bilancio di assestamento i mezzi finanziari necessari per fornire ai titolari della tessera del volontariato una serie di vantaggi e



Ehrenamtskarte vorzusehen, die mit Durchführungsbestimmung genauer zu definieren sind.

benefici da definire più nel dettaglio con regolamento di esecuzione.

gez. Landtagsabgeordnete
Alex Ploner
Paul Köllensperger
Dr. Franz Ploner
Maria Elisabeth Rieder

f.to consiglieri provinciali
Alex Ploner
Paul Köllensperger
dott. Franz Ploner
Maria Elisabeth Rieder